برنامهٔ رهبر گروه برای شمارهٔ 5 استر

شب بی‌خواب | پنج‌شنبه 5 نوامبر 2026 | 7:00–8:30 عصر

هنگام خواندن استر ،5:2–6:14 بگذارید گروه غافلگیریِ اتاق پادشاه را تجربه کند و سپس همان صبح را از چشم رینا ببینند. بپرسید خواننده چگونه ممکن است مراقبت خدا را تشخیص دهد، درحالی‌که خانواده‌ای در خطر هنوز منتظر است.

گروه را هدایت کنید

زمان	مطالعه و هدایت جلسه
7:00–7:18	به نوبت در جمع. از شادی، دشواری، اتفاقی غیرمنتظره یا درخواست دعا بگویید. می‌توانید پاسخ ندهید.
7:18–7:26	به یاد بیاورید شمارهٔ 4 کجا تمام شد. یک نفر را برای دنبال‌کردن انتخاب کنید. داخل جلد جلو، استر ،5:2–6:5 را بخوانید.
7:26–7:33	صفحهٔ 5 برگه را باز کنید. چهار حرف عبری را پیدا کنید که دکتر کریسی در دعوت استر دید (5:4).
7:33–7:54	صفحه‌های داستان 11–1 را به ترتیب بخوانید. بر تصویر میانی مکث کنید. پادشاه چه می‌خواهد و هامان برای چه درخواستی آمده است؟
7:54–7:58	پشت جلد، استر ،14–6:6 را بخوانید. به نامی گوش کنید که هامان انتظارش را دارد و نامی که پادشاه می‌گوید.
7:58–8:17	صفحه‌های داستان 21–12 را بخوانید. اعلان میدان را بشنوید، سپس به کودکِ کارگاه گوش بدهید.
8:17–8:30	به صفحهٔ 6 برگه بروید. دربارهٔ یک پرسش گفت‌وگو کنید، پاسخی برای هفته انتخاب کنید و با هم دعا کنید.

پیش از رسیدن افراد

برای هر نفر یک دفترچهٔ شمارهٔ ،v5.8 ،5 برگهٔ شرکت‌کننده و قلم بگذارید. در نسخهٔ خودتان، داخل جلد جلو، تصویر میانی، پشت جلد و صفحهٔ داستان 17 را علامت بزنید. دو نفر را برای خواندن کتاب‌مقدس و چهار نفر را برای حروف آغازین دعوت کنید. خط زمانی و صفحهٔ شخصیت‌ها را به‌عنوان مرجع نگه دارید.

گفت‌وگو را آغاز کنید

«این هفته چه کسی به شکلی کمک کرد که شاید دیگران هرگز ندیده باشند؟» از شادی‌ها، دشواری‌ها و درخواست‌های دعا هم استقبال کنید. ساعت 7:18 همه را به آستانه‌ای برگردانید که شمارهٔ 4 در آن تمام شد. اگر احوال‌پرسی زمان بیشتری خواست، صفحه‌های 9–3 را فقط با یک مکث بخوانید و تصویر میانی، پرسش رینا و دعای پایانی را حفظ کنید.

استر را آنلاین بخوانید

https://esther.gappjunction.com/fa

کد را اسکن کنید یا از نشانی بالا استفاده کنید. وارد حساب شوید و برای بازکردن شماره‌های دیجیتال «خواندن استر» را انتخاب کنید.

از عصای سلطنتی تا تصویر میانی

7:18–7:26 • سوندر و نخستین مطالعه

صفحهٔ داستان 1 را باز کنید. به یاد بیاورید شمارهٔ 4 کجا ما را گذاشت. استر خطر ورود به صحن درونی را پذیرفته و قومش هنوز زیر فرمان‌اند. لحظه‌ای به گروه فرصت دهید از پشت شانهٔ پادشاه نگاه کند. «اگر خواهرتان کنار آن در بود، اول به چه نگاه می‌کردید؟» دو داوطلب متن داخل جلد جلو، استر 5:2–14 و ،6:1–5 را تقسیم کنند و بخوانند. به «امروز»، «فردا» و «آن شب» گوش کنید.

7:26–7:33 • بازگشت به دعوت استر

از تمرین چهارحرفیِ صفحهٔ 4 راهنمای رهبر استفاده کنید. سپس به داستان مصور برگردید. همهٔ قاب‌ها را به ترتیب دنبال کنید و پیش از پرسیدن، به خوانندگان آرام‌تر فرصت دهید تمام کنند.

7:33–7:47 • صفحه‌های داستان 1–9

1–4 در صفحهٔ 1 درازشدن عصای سلطنتی و در صفحهٔ 2 لمس آن توسط استر را ببینید. او را تا سه جای آماده دنبال کنید. هنگام صرف شراب، درخواستش برای بازگشت دو مرد در روز بعد را بشنوید. تا اینجا واقعاً چه چیزی به آن‌ها گفته است؟ استر 5:4–8 دلیل انتظار او را باز می‌گذارد.

5–7 هامان را از دروازه به فخرفروشی در خانه و سپس فرمان ساخت تیر اعدام دنبال کنید. کدام بی‌اعتناییِ واحد بر همهٔ چیزهایی که می‌شمارد سنگینی می‌کند؟ بعد به تیرا که کنار استر مانده و سارای که از زن بیداری دربارهٔ خواهرش می‌پرسد توجه کنید. بپرسید داستان مصور کدام رفتار مراقبتیِ صفحهٔ 7 را برای پیروی پیش رو می‌گذارد.

8–9 کارگران را تا پادشاه بی‌خواب و بایگانی نریا دنبال کنید. از کسی که شمارهٔ 2 را به یاد دارد بخواهید بگوید کار چه کسی ثبت شد (2:21–23). آیهٔ 6:1 چه دلیلی برای خواستن دفتر وقایع می‌دهد؟ اینکه از ابتدا چه چیزی پادشاه را بیدار نگه داشت، باز می‌ماند.

7:47–7:54 • صفحه‌های داستان 10–11 را باز نگه دارید

تصویر بالایی را کامل و در دو سوی تا بخوانید. پایین آن، هر دو قاب سمت چپ را به ترتیب، از پاداشِ داده‌نشده تا پرسش پادشاه، بخوانید. در پایین راست، با درخواست بارِ هامان تمام کنید. بپرسید: «چرا هرکدام از این دو مرد می‌خواهد این در باز شود؟ خواننده چه می‌داند که هیچ‌کدام نمی‌دانند؟» سی ثانیه فرصت نگاه‌کردن بدهید. سپس از کسی بخواهید زنجیرهٔ هشدار 2:21–23 تا امروز صبح را دنبال کند. گم‌شدن هر حلقه چه تفاوتی می‌توانست بسازد؟

از پرسش پادشاه تا آستانهٔ در

- **7:54–7:58 پشت جلد را با هم بخوانید**

استر 14–6:6 را بلند بخوانید. دو نکته برای شنوندگان تعیین کنید: راوی اجازه می‌دهد افکار چه کسی را بشنویم؟ وقتی رژه تمام می‌شود، مردخای کجا می‌رود؟ به صفحهٔ داستان 12 برگردید.

- **7:58–8:17 صفحه‌های داستان 12–21**

12–14 پرسش پادشاه و پاسخ هامان را بخوانید. نقش‌های هامان و خشایارشا را به دو نفر بدهید. بگذارید یکی همهٔ افتخارهای 9–6:7 را توصیف کند و دیگری در 6:10 نام دریافت‌کننده را بگوید. نام اول را چه کسی در ذهن هامان گذاشت؟ فرض خصوصی او مستقیماً از 6:6 می‌آید.

15–17 ببینید چه کسی لباس را نگه می‌دارد، چه کسی افسار را می‌گیرد و چه کسی باید سخن بگوید. پس از رژه، بر رینا و آدا مکث کنید. چرا منطقی است که کودکی فکر کند خانواده‌اش امن شده است؟ داستان مصور گفت‌وگوی آن‌ها را تخیل می‌کند. کتاب‌مقدس مردخای را به دروازه برمی‌گرداند (6:12) و فرمان 3:13 هنوز برقرار است. همسایه‌ها آن شب صادقانه چه می‌توانستند به آن‌ها بگویند؟

18–21 اتاقی را پیدا کنید که هامان پیش‌تر در آن فخر می‌فروخت. مشورت از 5:14 تا 6:13 چگونه تغییر کرده است؟ ضربهٔ در را بشنوید. در آستانهٔ خاموش پایانی، مُهر بر دست هامان و جای سومِ خالی را پیدا کنید. چه کسی از درخواست پیش رو خبر دارد؟ چه کسی هنوز منتظر شنیدن آن است؟ شماره را در همین آستانه ببندید.

- **8:17–8:30 مقایسه، پاسخ و دعا**

8:17–8:23. از گروه بخواهید یک پرسش از صفحهٔ 6 برگهٔ شرکت‌کننده انتخاب کند. در تصویر میانی، پاداشِ داده‌نشده را با تصویر نریا در حال خواندن مقایسه کنید. دربارهٔ هامان، به میلش برای دیده‌شدن به‌عنوان محبوب پادشاه گوش بدهید. دربارهٔ رینا، از کسی بخواهید مثل عضوی از خانواده با او حرف بزند و یک کاری را پیشنهاد کند که امشب می‌تواند انجام دهد. پاسخ‌های ممکن به هر سه پرسش در صفحهٔ 6 راهنمای رهبر آمده‌اند.

8:23–8:25. به همه فرصت دهید یک پاسخ برای این هفته در صفحهٔ 6 برگه بنویسند. هرکس مایل است نام یک نفر یا یک اقدام عملی را بگوید. ساعت 8:25 به درخواست‌های ساعت 7:00 بازگردید و با هم دعا کنید.

«خدایا، برای کسانی که کارشان را نادیده گرفته‌ایم سپاسگزاریم. کمکمان کن سهمشان را به رسمیت بشناسیم، کنار منتظران بمانیم و دربارهٔ آنچه می‌توانیم بدهیم صادقانه سخن بگوییم. آمین.»

چهار حرف در دعوت استر

چهار حرف را پیدا کنید • 4 دقیقه، سپس 3 دقیقه گفت‌وگو

از کسی بخواهید استر 5:3–4 را بخواند. سپس بگویید: «پادشاه نیمی از پادشاهی‌اش را پیشنهاد می‌کند. استر از دو مرد می‌خواهد امروز برای شام بیایند. دکتر بیل کریسی زمانی سطری را که از کتاب‌مقدس عبری‌اش کپی گرفته بود به شاگردانش نشان داد. صفحهٔ 5 برگه را باز کنید تا ببینیم او چه دید.»

صفحهٔ 5 برگه را نشان دهید. به «از اینجا شروع کنید» در سمت راست اشاره کنید. بگویید: «این واژه یاوو است، یعنی ‹بیاید›. حرف اولش در سمت راست است. دور آن خط بکشید و به واژهٔ بعد در سمت چپ بروید.» چهار نفر را دعوت کنید هرکدام یک حرف آغازین بگویند. هرکس می‌خواهد بنویسد، می‌تواند کادرهای 4–1 را با ردیف‌های 4–1 تطبیق دهد و ستون آخر را از بالا به پایین بخواند. پیش از ادامه، پاسخ‌ها را مقایسه کنید.

به ترتیب واژه‌های عبری	معنا	حرف بی‌صدای نخست
1 یاوو	بیاید	Y • یود
2 هَمِلِخ	پادشاه	H • هِه
3 وِهامان	و هامان	W • واو (که «واو» یا «وَو» نیز خوانده می‌شود)
4 هَیوم	امروز	H • هِه

«این حروف در کنار هم Y–H–W–H می‌شوند؛ چهار حرف بی‌صدای عبریِ نامی که در کتاب‌مقدس‌های انگلیسی اغلب LORD چاپ می‌شود. صدای v در وِهامان نمایندهٔ حرفی است که به‌طور سنتی W نوشته می‌شود. ‹امروز› حرف H آخر را می‌دهد.»

کریسی در این واژه‌ها چه می‌شنود

«کتاب استرِ عبری هرگز آشکارا نام خدا را نمی‌آورد. کریسی حضور خدا را در خطرپذیری استر برای سخن‌گفتن و آغاز چرخش داستان می‌بیند. وقتی دعوت به هامان می‌رسد، او ممکن است چه برداشتی از آن داشته باشد؟ برای کسی که خانواده‌اش زیر فرمان زندگی می‌کند، این کلمات چگونه شنیده می‌شوند؟» به اعضا فرصت دهید از درون صحنه پاسخ دهند.

خوانندگان یهودی دست‌کم در سدهٔ سیزدهم به این حروف آغازین توجه کرده بودند. دربارهٔ چهار حرف توافق هست، اما دربارهٔ قصد نویسنده اختلاف نظر وجود دارد. ماتیاس هوپف و هلگه بتسولد یادآوری می‌کنند که دستور عادی زبان عبری نیز این عبارت‌بندی را توضیح می‌دهد. برخی کتاب‌مقدس‌ها افزوده‌های یونانی با دعاهای صریح دارند. این تمرین از استرِ عبری استفاده می‌کند.

اگر کسی دربارهٔ سخن هامان پرسید

سنتی مرتبط، 5:13 را بررسی می‌کند؛ جایی که هامان می‌گوید افتخارهایش برای او ارزشی ندارند. چهار واژهٔ پیاپی عبری با H–W–H–Y پایان می‌یابند. اگر این حروف پایانی را از آخرین واژه به نخستین بخوانید، Y–H–W–H می‌شوند. این را از نمونهٔ 5:4 که کریسی نشان داده است جدا نگه دارید.

آن را به این هفته برگردانید

«به کسی فکر کنید که کار آرام و بی‌سروصدایش دری برای شما باز کرد. دقیقاً چه کرد؟ وقتی به گذشته نگاه می‌کنید، مراقبت خدا را در آن حس می‌کنید؟» بگذارید کسی داستانش را بگوید، حتی اگر هنوز دربارهٔ معنایش سؤال دارد. از گروه بخواهید این هفته از یکی از این افراد با ذکر نام تشکر کند.

پرسش‌هایی که بهتر است باز بمانند

چرا هامان را دو بار دعوت می‌کند؟

در 5:4–8، استر پادشاه و هامان را برای امروز دعوت می‌کند و سپس وعدهٔ پاسخ در فردا می‌دهد. او پیش‌تر برای رسیدن به حضور پادشاه جانش را به خطر انداخته است (4:11,16). زمان‌بندی ممکن است سنجیده باشد، اما کتاب‌مقدس محاسبهٔ خصوصی او را باز می‌گذارد. بپرسید تأخیر یک‌شبه برای خانواده‌ای یهودی زیر آن فرمان چه معنایی دارد.

چرا پادشاه آن شب دفتر وقایع را باز می‌کند؟

در استر 6:1، پادشاه چون خوابش نمی‌برد دفتر وقایع را می‌خواهد. سپس خواندن، کشف اینکه خدمت مردخای بی‌پاداش مانده و رسیدن هامان رخ می‌دهد. برای گزارش پیشین، 2:21–23 را بخوانید. خوانندگان مسیحی اغلب در این زمان‌بندی مشیت الهی می‌بینند. راوی می‌گذارد ترتیب را بشنویم و خود نتیجه بگیریم.

از توطئه تا افتخار عمومی چقدر زمان گذشته است؟

بگویید «در داستان مصور ما، حدود چهار سال». شمارهٔ 2 توطئه را چند روز پس از ضیافت تاج‌گذاری نشان می‌دهد. در استر 2:16، رویداد تاریخ‌دار، برده‌شدن استر نزد پادشاه در طبت، ماه دهم سال هفتم، است. تاریخ 3:7 نیسان، ماه اول سال دوازدهم، است. میان این دو نقطهٔ تاریخ‌دار حدود چهار سال و سه ماه فاصله است. کتاب‌مقدس نه هشدار و نه رژه را دقیقاً تاریخ‌گذاری نمی‌کند. استر در 2:22 منبعش را نام می‌برد؛ کار در 2:23 ثبت می‌شود؛ و مردخای در 6:10–11 افتخار عمومی می‌گیرد.

آیا نگهداری چنین اسنادی رسم ایرانیان بود؟

لوح‌های تخت‌جمشید در دورهٔ داریوش یکم، جیره‌ها و تحویل‌ها را ثبت می‌کنند. هرودوت، تاریخ‌نگار یونانی، هنگام نوشتن از سالامیس در 480 پیش از میلاد می‌گوید مردی ساموسی به نام فیلاکوس زمین دریافت کرد و به‌عنوان نیکوکار پادشاه ثبت شد. این شاهدهای جداگانه، ادارهٔ امور ایران و پاداش خدمت را روشن‌تر می‌کنند. گزارش خوانده‌شدن ماجرای مردخای در شوش از خود کتاب استر می‌آید.

چرا کتاب‌مقدس من «دار» می‌گوید و داستان مصور «تیر»؟

استر 5:14 سازه‌ای چوبی به بلندی پنجاه ذراع را توصیف می‌کند؛ با ذراع هجده‌اینچی، حدود هفتادوپنج پا. NLT در دفترچه، تیری نوک‌تیز را تصویر می‌کند. ترجمه‌های دیگر «دار» یا «تیر» می‌گویند. بلندیِ نمایانش نشان می‌دهد هامان تا چه اندازه می‌خواهد تحقیر این مرد عمومی باشد. آیه جزئیات ساخت را باز می‌گذارد.

آیا رژه خانواده را امن کرده است؟

یک مرد افتخار عمومی گرفته است (6:11). فرمانی که قومش را تهدید می‌کند هنوز برقرار است. صفحهٔ داستان 17 از راه گفت‌وگوی تخیلی خانواده به این تفاوت صدا می‌دهد. بپرسید: «اگر پس از رژه همسایهٔ این خانواده بودید، تا صبح چه می‌توانستید به آن‌ها بدهید؟» به کارهای همبستگی‌ای گوش کنید که واقعاً انجام‌شدنی‌اند.

یادداشت‌های آمادگی

فایل چاپی ESTHER_Issue_05_v5_8_PRINT.pdf متن NLT استر 5:2–6:5 را داخل جلد جلو و 6:6–14 را در پشت جلد دارد. در متن پیاده‌شدهٔ ارائه‌شدهٔ «کتاب استر — بیل کریسی»، جمع‌بندی پایانی پس از نشان تقریبی 60:00 را پیدا کنید و عبارت «I Xeroxed» را جست‌وجو کنید. نمونهٔ مشخص کریسی 5:4 است.

- متن عبری استر 5:4 • هوپف و بتسولد، بخش 3.3 (2024)
- لوح‌های باروی تخت‌جمشید • هرودوت، تواریخ 8.85
- لارنس ترنر دربارهٔ دو الگو، صفحهٔ 185

آنچه می‌توانیم امشب بیاموزیم

یادداشت‌های رهبر برای صفحهٔ 6 برگهٔ شرکت‌کننده | یک پرسش برای کل گروه انتخاب کنید

تصویر میانی دو دلیل برای بازشدن یک در به خوانندگان می‌دهد. خشایارشا می‌خواهد مردخای را گرامی بدارد. هامان اجازهٔ کشتن او را می‌خواهد. بلندخواندن این گفت‌وگو توسط گروه، بیش از توضیح پیشاپیشِ طنز موقعیت اثر دارد.

دکتر کریسی و دیگر پژوهشگران

همراه تمرین عبری (5:4). کریسی بر دعوت مکث می‌کند. از یک نفر بخواهید چهار حرف آغازین را نشان دهد و از دیگری بپرسید چرا کریسی حضور خدا را اینجا می‌شنود. کسی که مطمئن نیست نویسنده قصد ساختن این الگوی حروف را داشته، همچنان می‌تواند دربارهٔ شجاعت استر در انتخاب مهمانانش گفت‌وگو کند.

در نخستین ضیافت (5:4–8). ربی نحمیا در تلمود بابلی جامعه‌ای را تصور می‌کند که وسوسه شده آینده‌اش را کاملاً به زنی در کاخ بسپارد. او پیشنهاد می‌کند دعوت هامان باعث شد آن‌ها همچنان برای رحمت دعا کنند. بپرسید حمایت وفادارانه از استر بیرون از اتاق چه شکلی می‌تواند داشته باشد. از خوانش‌های دیگرِ انگیزهٔ او استقبال کنید.

در تصویر میانی (6:1–11). دیوید فرث از خوانندگان می‌خواهد به زمان‌بندی دقیق رویدادها توجه کنند. وقتی هامان می‌رسد، پادشاه گزارش را شنیده و از پیش خواهان پاداش مردخای است. چند ثانیه به گروه فرصت دهید تصور کند اگر هامان اول سخن گفته بود چه تغییر می‌کرد. فرث در اینجا مجالی برای ایمان به مشیت می‌بیند.

ربی نحمیا • مگیلا 15b:14 • دیوید فرث • استر 6:1–11

برای گفت‌وگوی ما

بگذارید ابتدا گروه پاسخ دهد. اگر کسی پرسید شما چگونه پاسخ می‌دهید، از یکی از پاسخ‌های ممکن زیر استفاده کنید.

در تصویر میانی، یک جزئیات از استر 6:1–5 و یکی از افزوده‌های هنرمند انتخاب کنید. کدام بیشتر بر درکتان از آن شب اثر گذاشت؟

«دفتر وقایع نام مردخای را می‌آورد، اما پادشاه می‌فهمد او پاداشی نگرفته است (6:2–3). داستان مصور به خواننده نامی، نریا، می‌دهد و می‌گذارد نگاه‌برداشتن او از سند را ببینم. پاسخ او به پادشاه در ذهنم می‌ماند. کسی جان پادشاه را نجات داده، نامش آنجا برای خواندن بوده و هیچ‌کس از او تشکر نکرده است.»

هامان افتخاری را می‌سازد که خودش آرزوی دریافتش را دارد. پاسخ او چه چیزی را فاش می‌کند که احتمالاً هرگز دربارهٔ خودش نمی‌گفت (6:6–9)؟

«فکر می‌کنم هامان می‌خواهد همهٔ شهر بدانند محبوب پادشاه است. همین که پادشاه از گرامی‌داشتن کسی حرف می‌زند، هامان فرض می‌کند منظور خودش است (6:6). لباس و اسب خود پادشاه را می‌خواهد و بعد تصور می‌کند یکی از بزرگان پیشاپیش او راه برود و افتخارش را اعلام کند (6:7–9). تماشاگران بخشی از خواستهٔ او هستند.»

تصور کنید رینا خواهرزاده یا برادرزادهٔ شماست. پس از رژه (صفحهٔ داستان 17)، صادقانه چه می‌توانید به او بگویید و امشب برای خانواده‌اش چه می‌توانید بکنید؟

«رینا، امروز چیز خوبی دیدی. پادشاه مردخای را به‌خاطر نجات جانش گرامی داشت. فرمان علیه قوم ما هنوز برقرار است، پس نمی‌توانم قول بدهم امن هستیم. می‌توانم امشب کنارت بمانم.» بعد از آدا و یوئل می‌پرسیدم آیا آوردن شام یا ماندن کنار رینا و لِو در زمان گفت‌وگوی آن‌ها کمکی می‌کند. خانوادهٔ رینا شیوهٔ داستان مصور برای پرسیدن این است که افتخار یک مرد برای کل جامعه چه معنایی داشت.

یک پاسخ در این هفته

یک دقیقه سکوت بدهید تا همه نام یک نفر و یک اقدام را بنویسند. یک یا دو نفر را به صحبت دعوت کنید، سپس از دعای صفحهٔ 3 راهنمای رهبر و درخواست‌های آغاز جلسه استفاده کنید.